

## (通訳案内士情報 ホームページ掲載内容)

登録年 [Year of Registration]	2014年		
名前(日本語)	村上 洋子		
名前(英語) [Name]	YOKO Murakami		
性別 ※○で囲んで下さい [Gender]	男 Man <input type="radio"/> 女 Woman <input checked="" type="radio"/>		
連絡先<電話> [Telephone]			
連絡先<メールアドレス> [E-mail]	<a href="mailto:hairsalonjunjun@gmail.com">hairsalonjunjun@gmail.com</a>		
紹介HP等のリンク [Web page]			
ガイドエリア	地域通訳案内士 ※○で囲んで下さい [Guide Area]	高野山 Koyasan	熊野 Kumano (滝尻～本宮) ・ 那智勝浦 ・ 新宮 (Takijiri ~ Hongu) ・ Nachikatsuura ・ Shingu)
		具体的なガイドエリアがある場合は記入して下さい	熊野古道 中辺路(滝尻～那智)、大辺路(浦神～勝浦)エリア
		上記の内容を英語に翻訳して下さい [Details Guide Area]	Kumano Kodo Nakahechi(Takijiri～Nachi) Ohechi(Uragami～Katsuura)
	全国通訳案内士 (国家資格)	案内可能な地域	
		上記の内容を英語に翻訳して下さい [Guide Area]	
自己PR(日本語) 100文字以上200文字以内 ※案内をするにあたって、ご自身の長所となる点についてご記入下さい。	こんにちは、YOKOです！那智の滝がある町、那智勝浦町に住んでいます。神秘的な熊野が大好きです。海外生活の経験があり、様々な国の文化を体験し、日本語、英語、ベンガル語(日常会話)を話します。本宮と那智で語り部として研修を受けています。熊野古道で昔から語り継がれた伝承などをお話したいと思います。あなたの冒険記とともに、熊野の素晴らしさを共有できたらと思っています！		
自己PR(英語) 上記の内容を英語に翻訳して下さい [Self - Promotion]	Konnichiwa ! I am YOKO, lives in Nachi Katsuura where the ancient waterfall is worshiped. I fell in love with the spiritual land "KUMANO". I have had a fortunate experience of living overseas and various cultures. I can speak Japanese, English, and basic Bengali. Apart for this, I also have an extensive training in Hongu & Nachi guide association as a Japanese guide. I do have a good knowledge of ancient human lives, etc. I hope to share this with you while also learning your adventures !		
料金 [Fee]	Half day(4hrs) 15,000 yen Full day(8hrs) 25,000 yen		
料金についての特記事項がある場合はご記入下さい	依頼者の拝観料金、交通費は依頼者の負担		
上記の内容を英語に翻訳して下さい [Note]	You may need to pay your own entrance or bus fee on some tours		